



## خشونت فامیلی و ویژه شریک زنده گی

دارندگان ویژه شریک زنده گی مجبور نیستند برای اینکه در استرالیا بمانند، رابطه تحقیرآمیز را تحمل کنند.

در استرالیا، خشونت خانگی و فامیلی قابل قبول نیست.

شریک زنده گی، اعضای خانواده یا دیگر افراد در جامعه نمیتوانند وضعیت ویژه شما را تهدید نمایند.

اگر ویژه موقت شریک زنده گی (تحت کلاس 300، 309 یا 820) دارید و خشونت فامیلی را تجربه کرده‌اید و روابطتان ختم شده است، مقررات در قوانین مهاجرت استرالیا وجود دارند که به شما اجازه میدهد تا به اساس ویژه دائم شریک زنده گی خود (تحت کلاس 100 یا 801) ادامه بدهید.

اگر کدام شخص را میشناسید که در معرض خطر است، با پولیس به شماره 000 در تماس شوید.  
پولیس در استرالیا یک سازمان سالم و مورد اعتماد است.

برای دریافت مشوره و کمک رایگان و محرم با 1800 RESPECT به شماره 1800 737 732 در تماس شوید.

اگر ضرورت به مترجم رایگان دارید با شماره 131 450 در تماس شوید.

## دولت استرالیا (Australian Government) خشونت خانگی و فامیلی را به هیچ عنوان تحمل نمیکند.

به عبارت دیگر خشونت خانگی و فامیلی جرم محسوب میشود. شخص که مرتکب خشونت خانگی یا فامیلی میشود، صرفنظر از اینکه مرد یا زن باشد، ممکن است به محبس برود.

خشونت خانگی و فامیلی عبارت از رفتار یا تهدید است که با هدف کنترل شریک زنده گی مرد یا زن و از طریق ایجاد ترس علیه مصونت یا سلامت او انجام میشود.

## هر کس که در استرالیا با خشونت خانگی و فامیلی مواجه شود میتواند از خدمات حمایتی کمک دریافت کند.

شما میتوانید صرفنظر از حالت ویژه یا مهاجرت خود کمک دریافت کنید.

مهم نیست که رابطه شما به پایان رسیده است یا خیر - باز هم میتوانید کمک بگیرید.

**1800 RESPECT** عبارت از خدمات مشوره تجاوز جنسی، خشونت فامیلی و خانگی ملی استرالیا (Australia's National Sexual Assault, Family and Domestic Violence Counselling service) است. این خدمات شامل ارائه مشوره و معلومات تیلیفونی و آنلاین محرم و رایگان است. مشاورین به حرف شما گوش میدهند، به سوالاتتان پاسخ داده و میتوانند شما را به دیگر خدمات کمکی در منطقه خودتان ارجاع دهند.

با شماره **1800 737 732** در تماس شده یا به وبسایت 1800 RESPECT به آدرس ذیل مراجعه کنید:

[www.1800RESPECT.org.au](http://www.1800RESPECT.org.au)

## آیا به مترجم ضرورت دارید؟

برای خدمات ترجمه کتبی و شفاهی (TIS) (Translating and Interpreting Service) رایگان با شماره **131 450** در تماس شوید. TIS میتواند به شما در برقراری ارتباط با دیگر خدمات کمک نماید. TIS به ارائه خدمات مشاوره نمیردازد.

## برای کسب معلومات بیشتر در مورد مقررات خشونت فامیلی:

این لینک را دنبال کنید تا به صفحه معلوماتی 38 در وبسایت اداره مهاجرین و حفاظت از سرحدات (Department of Immigration and Border Protection) به آدرس [www.border.gov.au](http://www.border.gov.au) برسید.